

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

[illegible]

Months in school before Carlisle, 60

Grade entered at Carlisle, *2nd*

Grade at date of Discharge, 5th

Trade or Industry, *General Work.*

Church, Catholic

miles to sch. 8

Brought by John Whitwell

XXXXXXXXXXXX
XXXXXXX

Febr. 21st, 1914.

Mrs. Hattie Black Horse,
Wood, South Dakota.

My dear Friend:

I have noted the request contained in your letter of February the 14th, but because the settlement of your claim for allotment benefits cannot well be considered out of its regular turn nothing would be gained by writing to the Commissioner of Indian Affairs about the case. Your Superintendent can probably give you some definite information and can advise just when you may expect to receive the money of which you now seem to be in need.

This is also to state that the change of your address on our list of ARROW subscribers will be given attention at an early date, so that then you can again keep in touch with what is being done here.

Extending you my wishes for continued progress in your home duties, I am,

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

1

Feb. 14, 17.

Wm. W. Friedman.

Dear friend.

Your letter was kindly received and was very glad to hear from my dear old "Carlisle". I am getting along very nicely.

I wrote to you once about some money which I cannot get it comes as I desire. These money are from my allotment benefit. I ask cash for all my allotment benefit. I am married and we need this money to help ourselves on our claim. I am an ex-student from "Carlisle" therefore I will have to depend on you, but I hope you will do a pity on me as I wish.

I am married now and my present address is "Hattie Black Horse, Wood, S. D." my former address is "Hattie C. Whirlwind, Okla. S. D."

See if you can write to the Commissioner of Indian Affairs and tell him to look for my check or warrant and send it in. Kate Black Horse is my name goes by in the Rosebud Agency office. ~~Put~~ ⁱⁿ the pay roll so tell him to look it up by this name Kate Black Horse Wood, S. D., if you will please.

With you would please send my "Carlisle Arrow" by this present ~~name~~ name

and address Hattie Black Horse.
Wood, S. D. so I can always get
the "Arrow" sooner I have always been
waiting for the Arrow about a month
to get it. I shall never forget the dear
old Cardie as long as I may.

Answer me by returned mail and oblige

Yours Respectfully,

former address Hattie C. Whirlwind.

Present address Mrs Hattie Black Horse.
Wood, P. O.
S. D.

3153

Yamie Dar, Mon
Feb. 1. 1911.

Dear Sir,

I had received
your kind note and I
feel glad where I heard
from you. And I think
your school is nice that
the children learn so
many things from there
and are educated good
in studying and in farming.
When I start to think
that he went over there
to learn about all the
kinds of working, I always

think of him when I
start to work alone.
I am glad to hear that
he has learn some trade.
My daughter died and
my house had burn
down, and I think of
Charlie when nobody
to help me. When we
get letters from him
we think he has learn
ing something over
there.

Yours Respectfully
Mr. Whirlwind

3153

Oak Creek,
S. Dak.

Jan

Mr. Friedman:-

Dear friend:-

I am very
glad to hear that you was
glad to hear from me.

I have written to Mr. Charles
C. Dagenett twice already but
I have been waiting to hear
from him yet.

Oh yes I have my arrow
and the catalogue alright
Daniel got his arrow but
no catalogue.

2nd.

Mr. Charles C. Waggoner told me he fears that the position at Dulce New Mexico is filled but he said he think he'll find me a position elsewhere smillier position so I said it will be alright for me to get a job.

Daniel is married now did I tell you he is going to get a job sometimes he said, your one of Carlisle students from Salak

I am Hattie B Whirlwind
S Dakota

Oak Creek
Jo Carter



3153

POSTAL CARD

THE SPACE BELOW IS FOR THE ADDRESS ONLY.

SUPT. M. FRIEDMAN,
U. S. Indian School,
CARLISLE, PA.

THE SPACE BELOW MAY BE USED FOR CORRESPONDENCE.

I am Friedman
thought of you. I'll
write you to about
you. I am not forget
if I didn't forget

my arrow for the three
weeks now, only David
got his. so I thought
I will let you know
about it. Friedman
I ask A.W. Leach last month
to let me go off to school
at Pipestone for another
three more years and he
said he thinks they
might not take me for
I was too old he told
me. so I ask him to
get me a place to work
so I am anxious to get
a job some kind of a work
anyway. I am one of your
return student Hattie C. Whirlwind

11 Rec'd

St. rof. P.O.

S. D.

7th

12/2/13.

Mr. Friedman:-

Dear friend:

Well it is three years since I left "Carlisle" and I know more when I came home from "Carlisle" than staying at home in the country. I often wander back for the good old "Carlisle", also I am very interesting in reading the "Arrow". I only regret to say I shall no more be in school for I am married, but as far as I concern

4th

inquire to the Commissioner of
Indian Affairs. see if he will
send in my cash Certificates from
the government.

We are coming very
nearly on our claim and hope
to see three more as careful
as can be. some people used
for drinking, but we don't
do such a thing, camp farmer
and Agent knows fully well.

Will you please try and do me your
favor. Please answer by return mail
and oblige

Yours Truly.

Wm Hattie Black Horse.

2nd

I'm glad to say "Carlisle" is the
best school I ever entered in my
life.

Now I am married and I
want to ask you to help me out.

Will "Mr Friedman"! Will
it be possible for you to do me
a favor. of course I am ex-student
from "Carlisle" therefore I will have
to depend on you. I have some
money coming to me from Wash
D.C. I want cash Certificates from
the government but I have not
received any yet. Young people
here at "Rosebud River" have had
their Certificates already. I want cash
and I suppose that's what

P.S.

This is my

Whirlwind. See

S. 10. in my new

Hattie Black Horse
Wood. S. 10

3d

makes it hard for the money to
come, yet I wish very much to
have the money as soon as possible
for we want to buy our own work-
ing supplies, we both living on
our claim but we need some money
to help ourselves.

My man has good name
everywhere his name is Geo Black
Horse there is no wrong with him at

Mr. Mr. Friedman I hope
you will have good advantage to
help me a great deal, and

December 11, 1913.

Mrs. Hattie Black Horse,
Wood, South Dakota.

Dear friend Hattie:

I have your letter of the 2nd instant, and was pleased to hear from you. I am always interested in Carlisle's old students and want to help them in every way I can.

The subject upon which you wish my assistance is not along my line. The Superintendent of your reservation is the person for you to see regarding your "cash benefits." You see the government pays the person in charge of your reservation to look especially after your interests there. I can only look after your interests when you have any pertaining to this school, or, if you should wish to enter the Indian Service in some capacity. I can recommend you if I am called upon to do so.

Wishing for you all the rights that belong to you, and great success in life, I remain,

Your friend,

LaF.

Superintendent.

3153 Oak Creek
So. Dak
Dec 16/1910

Dear Friedman

I am going to
write to you again.

Well I am well at present
but I have been sick for two
month and a half laying in
bed. I was put near dead but
a Doctor from Oater came
and make me alright.

I felt from a buggy and I
got hurt inside of my body
I have been lonesome every
day for dear old Carlisle.

2.

My brother Daniel is married
he got married in August to
a girl from Rapid City.

I am trying to get a job
some place somewhere
in New Mexico to be a
mess cook. If I only could
go, I might go next summer
as I'm too lonesome at
home Mr. Friedman could
I get the arrow every
week? from now on till
next June.

3.

I often wish I was back
to hear old Carlisle.

I wanted to go back to
my old country home in
New Jersey. as my country
mother is very nice to
me. I am lonesome because
my sister is dead. too lone-
some just now.

good bye bye.

I am one of your
students of Carlisle school.
Hattie, C. Whirlwind

December 28, 1910.

Hattie G. Whirlwind
Oak Creek, S.D.
Dear friend:-

I have your letter and am very glad to hear from you though sorry to learn that you had such a serious accident. I hope however that you will continue to improve and soon be as strong as ever.

If you want a position in the Indian Service, I would suggest that you write to Mr. Charles E. Bagenette, Denver, Colorado and ask him to help you. He is the Supervisor of Indian Employment and has been getting positions for our returned students. He is a graduate of Carlisle and is especially interested in the Carlisle boys and girls.

I have had your name placed on the Arrow list and hereafter you will get the little paper every week. If you do not get it, let me know.

With best wishes to you and wishing you a happy New Year, I am

Your friend

NRD

Superintendent.

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

387

Name of Student <i>Hattie Whirlwind</i>		Home Address <i>Alex. Whirlwind Rosebud S.D.</i>		Tribe <i>Sioux</i>												
Age at Entrance <i>20</i>	Date of Entrance <i>8-8-07</i>	Shop	1910	JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
Patron <i>A.M. Fernmore</i>	Locality <i>Town</i>	Days in School														
Address <i>Mt. Holly. N.J.</i>	R. R. Station	Conduct	<i>21</i>	<i>18</i>	<i>16</i>									<i>17</i>	<i>18</i>	
Recommended by	Grade in School	Ability	<i>E</i>	<i>E</i>	<i>Ex</i>	<i>Ex</i>						<i>Ex</i>	<i>Ex</i>	<i>Ex</i>	<i>Ex</i>	
Grade of Home	Church <i>Catholic</i>	Health	<i>E</i>	<i>E</i>	<i>Ex</i>	<i>Ex</i>						<i>Ex</i>	<i>Ex</i>	<i>Ex</i>	<i>E</i>	
Date of Outing <i>8-27-09.</i>	Date Returned <i>4-7-10</i>	Wages										<i>6</i>	<i>7</i>			

3153

BRIEF.

APPLICATION OF

Charging Whirlwind

FOR THE ENROLLMENT OF

Hattie Charging Whirlwind

IN THE INDIAN SCHOOL AT

CARLISLE, PENNSYLVANIA

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Rosebud

Date of enrollment, *Aug 31*, 190*7*

Term of enrollment, *Three* (*3*) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position, _____

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Cankia On

of Hattie Chaugny White ; date of birth 1887 ;
(Name of child.) (Sex)
(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	Living or Dead	TRIBE	BAND	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
<u>Chaugny White</u>	<u>Living</u>	<u>Crow</u>	<u>Bozler</u>	<u>4/4</u>
NAME OF MOTHER.				
<u>Alie</u>	<u>Living</u>	<u>Crow</u>	<u>Bozler</u>	<u>4/4</u>

I, Chaugny White, do hereby voluntarily consent and agree to her
(Parent, guardian, or next of kin.)
 enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by all
(Not less than 3.)
 the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1.				
2. <u>St Francis Mission</u>				
3.				
4.				

Hattie
X
mark Chaugny White
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: _____

Two witnesses:

John White
Thomas Wright

1.250

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 3 day of Sept., 1907

G. Shoemaker
Physician at Indian Industrial School,
CARLISLE, PA. Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Charging Wheelwind
(Parent, guardian, or next of kin.)
was voluntary, and I recommend the transfer of the said child.

This _____ day of _____, 190

Edward Briller
Agent or Superintendent.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

NOTE

Age limits, fourteen to twenty years. Preferably fourteen to eighteen. Students must be at least one-fourth Indian, preferably full Indian. Special cases beyond the age limit will be given consideration. An industrial course only can be taken and the term reduced to three years, in exceptional cases.

1.20
0.50
1

250/5
2250
2250
5.00
5.25
5.25

2.00
2.80
2.80
7.60

580
280

580
280

1.60
25
1.65

INDORSEMENTS

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

NAME.

TRIBE.

PARENT OR GUARDIAN.

3103
Whirlwind, Hattie (Kate Red Blanket) Sioux. Alex Whirlwind.

DATE ENROLLED.

TERM.

AGE.

HOME ADDRESS.

Aug. 31, 1907.

3 Years.

20

Rosebud, S. D.

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM
NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room
No.

Neatness

Conduct

Ability.

Conduct.

Apr. '08
Jan. '09
July '09
Jan. '10
July '10

4 1/2

Good Ex.

Rating

5

Good Ex. Good

See
work

I. Good

Ex

3-32

V. Good

Ex

Poor Med.

V. Good Fair

Good Ex

Ex

"

6

Good Ex.

House

V. Gd

"

Ex

Ex

Good

"

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL Whirlwind 76th DATE Aug 17 1909.

AGE 21 YEARS { NEW { STUDENT. TRIBE Sion STATE S. Dak.

DEGREE OF INDIAN BLOOD Full

INSPECTION Good development

PALPATION Normal

PERCUSSION Normal

AUSCULTATION { RESONANCE Normal
RESP. MURMUR Normal

HEART SOUNDS Normal

MENSURATION { INSP. 34 1/2 RESPIRATION 18 PULSE 88
EXP. 32

TEMPERATURE 98 degs. HEIGHT 5 FT. 5 3/4 IN. WEIGHT 144 1/2 LBS.

VISION 19/20 VACCINATION Good scar

MENSTRUATION Normal

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<u>yes</u>	<u>Good</u>		
MOTHER	<u>yes</u>	<u>No Consumption</u>		
BROTHERS {	<u>3</u>	<u>Good</u>		
SISTERS {	<u>2</u>	<u>Good</u>		

PERSONAL HISTORY: Always good health.

REMARKS:

HOSPITAL RECORD.....

EXAMINATION FOR OUTING:

DATES:

August 17, 1909.

CONDITIONS:

Good.

3/53

Record of Graduates and Returned Students,

U. S. INDIAN SCHOOL, CARLISLE, PA.

November 30th 1911.NAME Hettie C. Whirlwind

1. Are you married and if so to whom? I was married but he died last year on Nov 19-1910 his name Andrew Schmidt
2. What is your present address? My address is Wood P O So, Dak
3. Did you attend or graduate from any other schools after leaving Carlisle? No Give names of schools and dates if possible I did not attend school or graduate of any school since I leave Carlisle. I am staying home with my parents nothing to do so is too lonesome at home.
4. What is your present occupation? My present occupation is nothing, but Leech told me he'll get me a job.
5. Tell something of your present home. My present home is on my mother's land we have just move here this summer building new house & barn.
6. What property in the way of land, stock, buildings, or money do you have? We had a land sold and from that land we got two horses wagon & sewing machine & wall.
7. Have you been in the Indian Service? In what positions? How long in each? I have not been in Indian Service I was trying to but they didn't get me a place so I ask Leech to get me a job

(Over)

8. What other positions have you held since leaving Carlisle? *I work at the store only for one month that summer I leave Carlisle that was in July but I felt from a buggy ride and got hurt so I was in bed two months*
9. Tell me anything else of interest connected with your life: *I don't know what to tell nothing is interest in me here at home I only wish everyday I was back to Carlisle.*

3153

NAME AT CARLISLE

Hattie Whirlwind

PRESENT NAME